



పూడిపెద్ది వెంకటరమణయ్య గారు

“మ. అతఁడా వాతపరంసరాపరిమళ వ్యాపారలీల జనా  
 వ్యత మిచ్చోటనిచేరబోయి కనియెన్ విద్యుల్ల తావిగ్రహాన్  
 శతప్రతేక్షణం జంచరికచికురన్ జంద్రాస్యం జక్రస్తనన్  
 నతనాభిన్ నవలా నోకానోకమరు న్నారీశిరోరత్నమున్.”

నిజంగా యీక్షణంలో ప్రవరుడు మహాఅదృష్టవంతుడంటాను. ఆగాలి నీల్చినవాడు సుఖింకో తేలి మైమరచిపోతాడుగానీ మరేమేనావుందా? కాని వెట్టిముండాకొడు కీప్రవరుడలా అయ్యేడుకాడు! షెర్లాకు హోమ్సులాగు జనాన్విత మిచ్చోటనిమాత్రం తెలుసుకున్నాడు! ఇలాటి ఆలోచన కప్పడవకాశం యెలా కలిగిందో! స్వర్ణద్వారం తెరుస్తూవుంటే ద్వారపాలకుల స్వభావనిర్ణయంచేస్తూ నిలబడ్డవా డొక్కప్రవరుడే కనబడ్డాడు! ఈమనుషిత్వ చదువుతూవుంటే ఆసీమనన్నగప్రాంతం, అక్కడి ఉద్యానవనాలూ, వాటిలో ఆఘాలమొక్కలూ, వాటిమధ్యను తిరిగే ఆనరూఢినీ, ఇవన్నీ తలచుకుంటే నాకు నీమలోని ఆవెనకటిగోజులు జ్ఞాపకంవస్తున్నాయి! హంపుషైరులోని బంగళా ముందులోని క్లారాలోకూడా నాకళ్లకు కడుతుంది! నాకొళ్లు జల్లు గట్టుంది! అవన్నీ అవోగోజులు! అప్పుడుగానీ నేనీవీ గీత చదివివుంటే క్లారాను తప్పకుండా వెళ్లాడివుంటా (పై) కొట్టాడుతూన్న విలాస

శృంగారాలు పై నుబకడానికి కాన్యసహాయం వుండాలంటాను—కవికానివాడికి—నిజంచెప్పవలసినంతటి ఆయింగ్లీషు స్త్రీలకున్న విలాసాల్లో పాతిగోవంతయినా మన హైందవస్త్రీలకు లేవంటాను. అందులోనూ నాఅదృష్టం కాబోలు క్యామల వట్టిమొద్దు. ఒక్కటయినా విలాసచేష్ట లేదుగదా. అది యెంతనేపూ యీమనుష్యు జన్మం యేదోవ్యవహారం తెలిపిచేసుకోదాని కెత్తే మనిన్ని ఎలాగో బొట్టమోపుగా నిలబడి యీవ్యవహారం చక్కలేట్టుకుపోదామనిన్ని మాస్తూన్నట్టుంటుంది. ఈ సృష్టిఅంతా క్యామలలాగే వుంటే ఇక దాన్ని అనుభవించేనా డెవడు? ఆమీద దానికది సిగ్గో విరళో నేను చెప్పలేనుగాని నాతో కలిసిమెలిసి పూలతోటలో తిరగడానికయినా ఒప్పుకోదు! జన్మంయెత్తేక నాలుగు అనుభవించాలా? వద్దా? ఈయకావనం నాలుగుగోజులూ కళ్లుమాసుకుంటే తరవాత అంతా వట్టిదే! ఏముంది! అనుభవించడం చేతకాకపోయిన తరవాత యీసృష్టి సామ్రాజ్యానికి పట్టంకట్టుకుంటేమాత్రం యేంలాభం?...

వరసప్ర

ఈసంగతులన్నీ పూసగుచ్చినట్టు శ్యామలతో చెప్పేను. చెప్పేదేమిటి? క్లారా కెవరుచెప్పేరు? నకనకలాడే ఆ నడుమీద తూగుతూన్న భారంతో కొంచెం వంగి పాదాలు నేలకంటే అంటడంగా నడుస్తూ క్లారా ఆనాడునావేపు సున్నితంగా సవిలాసంగా అమృతతుపా రలూగు వెన్నెలతీగలూగు పారేసిన ఆ క్రీగంటిమాపు క్లారా కెవరు తీర్చిదిద్దేరు? సహజంగా వుండాలి. నేను తిరిగి ఇండియాకు ప్రయాణం అవుతున్నానని క్లారా తో చెప్పేసరికి ఆమెముఖవికాసం-

“ఉ. ఎక్కడియూరు కాత్ నిలువ  
 కింటికి బోయెద నంచు బల్కె- దీ  
 ఎక్కట మీకుటీరనిల  
 యంబులకుఁ సరిరాకపోయెనే  
 యిక్క డిరత్న కందరము  
 లిక్కడినందనచందనోత్కరం  
 బిక్కడి గాంగసైకతము  
 లిక్కడి యాలవలీనికుంజముత్.”

అన్నపద్యానికి వ్రాసినబొమ్మలాగే వుంది! నేనూ ప్రవ రుమలూగు నాశ్యామలే నాకు స్వర్గంఅని, నామీద నడే మో విలాసాలూ చమకులూ ద్రిమ్మరిస్తుందని తిరిగివచ్చే శాను. వచ్చేసరి కేముంది? మట్టిబామ్మ? వట్టిపెద్దమ్మ! ...ఎంతధనమంటే యేమిటి? పురుషుడి కెంత తెలివితేట లంటేయేమిటి? ఇల్లాలిలో శృంగారవిలాసాలు లేకపో తే యేంప్రయోజనం? నాకు శ్యామలయూలాన్ని యేమీ సుఖంలేదని మాఅమ్మతో చెప్పేను. మాఅమ్మ దానిని దిద్దుతానంటుంది. ఏందిద్దుతుంది? అపురూపంగా పూచిన గులాబిపువ్వుకోసి, నేనందిస్తే శ్యామలందుకోదు సరిగదా, దూరంగా పారిపోతుంది! అప్పుడు నామన స్సెంతవిపు క్కుమంటుందో మాఅమ్మ కేర తెలుస్తుంది! ఆవిడ అస్త మానం “సర్దుకోవాలి నాయనా, చిన్నపిల్లసి” గ్గుంటుంది. అయితే ముసలికాలంలో నా ముచ్చట్లు తీరుస్తుంది?

“ఉ. మాచిరుగుళ్లం యుశశక్కుటక  
 నూచితవేగపదారవిందయె  
 లేచి కుచంబులుకొ దుఱుము  
 లేనదు మల్లలనాడ నయ్యెడకొ

బూచిన యొక్కపోకనును  
 బోదియం జేరి విలోకనప్రభా  
 బీచికలం దదీయపద  
 వీకలశాంబుధి వెల్లిగొల్పుచున్.”

స్గియితే యిలావుండాలి! సిగ్గులో సౌఖ్యతరంగా లు వెల్లివిరియాలి! సిగ్గులో శృంగారదేవత నాట్యం చెయ్యాలి! నాకిలాటివిశ్వర్యం ఎలాపడుతుంది?... శ్యామలయూలాన్ని నాకు రోజురోజూ జీవితంమీద అసహ్యం వస్తూంది. కొంపదీసి సన్నాస్మిసైపోతా సేమో?... ఏంసన్నాస్మం? వెట్టిముండాసన్నాస్మం! సన్నాస్మికావడం అంటే జీవన్మరణం కావడం అన్నమాటే! అంతేకాక ఒకవ్యక్తికోసం ఇంకొకవ్యక్తి సౌఖ్యపరి త్యాగం చేసుకోవడమంతవెట్టిపని అదేగాని షరొకటి లేదు. ప్రాపంచికవిషయంలో శ్యామ లొకకొసనూ నే నొకకొసనూ వున్నాము. మాయిద్దరికీ యిక కలయి కేలా కుదురుతుంది? ఎన్నివిధాల ఆలోచించినా నేను సుఖ పడదాని కేమీ త్రోవ కనబడకుండా వుంది! ప్రకృతిని స్వసుఖానికి ఉపయోగించుకోగలిగినవాడే పండితుడు; వాడేజ్ఞాని. అంతేగాని మాపృథమందూకంటాగు మాలబుడ జన్మ మెందుమా? ...నిన్నరాత్రి నే నీమాటలన్నీ చెప్పి శ్యామల్ని చక్కా వెన్నెల్లో పుద్యానననవిహారంచేద్దాం రమ్మన్నాను. దానికి జబాబుగా శ్యామల వెట్టివెట్టిగా వెగటువెగటుగా నవ్వింది! ఆనవ్వుతో నేను నిలువు నీర్తిపోయేను! నేను చదివిన ద్రావడి నవ్వుకంటే శ్యా మలనవ్వు తీక్ష్ణంగా కనిపించింది. సాపం! రా రాజైన గుర్రోధను దానవ్వు సహించలేకపోతే తప్పా! నేను న్ను శ్యామలనవ్వుకి ఉగ్రుడనై పోయేను. వెంటనే యేదో తెనుతెంపు చేసుకుంటామనుకుని మల్లా మాముసలి దానిముఖంపూచి పూరుకున్నాను... ఈయకావనంకాస్తా వీళ్ల ముఖాలుమాడడంతో గడిచిపోతే యిక సుఖంబయి వించడానికి హెచ్చరి కేముంటుంది?... ఏమా కానీ! నే నొకదొరసానిని చెల్లాడివస్తాను డబ్బుంది; విద్యవుంది; నేను తెలుచుకుం లేను! కొరసానికోసం నీమ మల్లా విశాఖపట్నంబీచిని వాళ్లు తెగద విలాసవతిని ఎంచుకో పెళ్లా-

గుకు సౌఖ్యపరిత్యాగంచేసుకోవాలి? విశాఖపట్నంలో నీచిని ఒక మేడ కొంటాను. దానిచుట్టూ ఉద్యానవనం వుండనేవుంటుంది. నౌఖర్ల నీ చాకర్ల నీ పెడతాను. రెండో వాళ్ల వూసు లేకుండా నేనూ నాదొరసానీ యిర ట్ట నాలుగుగంటలూ సౌఖ్యసముద్రంలో కెరటాలమయి పెనుచుకొంటూ ఉయ్యాల లూగుతాం. విలాసోద్యానం లో వింతవింతపూలు పూస్తాం. శృంగార దేవతకి సున్ని తం నేర్పుతాం. ఆనందాని కొక వింతఅందం తెస్తాం. "ఆనందో బ్రహ్మ" యని వరూధిని జ్ఞాపకంచేస్తూంది. కాని నే నిలావుంటే న న్నే దొరసాని పెట్టుకుంది. హిందువు కిని గదా?... క్రైస్తవుడినయిపోతాను. ఒక ఆదివారం నాడు చర్చిలో కెళ్లి స్నానం పుచ్చుకుంటాను. మిషనరీ వొడ్డిలా నెత్తిమీద నన్ను పెట్టుకుని మరీ క్రైస్త వుమగా నూర్చేస్తారు. క్లారాకోసం నీమలలో నాకీబుద్ధి పుట్టిందిగాని శ్యామలీ తలుచుకో వూరుకున్నాను. ఇప్పు డా ఆశహూడా తీరింది. దానికారణాన్నే చర్చిలో ప్రవేశిస్తున్నాను తరవాత నన్ను పంచేస్తారో చూస్తాను!

౨

ఈయింట్లో ఘోషవాళ్లకి శృంగాంబు పెట్టని సామ్మలు. వాళ్ల అవయవసౌభ్యవంకూడా మహాలితింగా కనబడుతుంది. నిన్న సాయంత్రం చర్చినుండి వస్తూవుంటే నాప్రైసు నన్ను చుట్టుపెట్టుకుంటూన్నప్పుడు నే నెక్కడో మాయమైపోయేను. జన్మయెత్తినందుకు సార్థకం అయిందనుకున్నాను. ఇంట్లో ఘోషవాళ్లలో యిన్ని లాలిత్యా లున్నాయి కాబట్టే వాళ్లకి రాజ్యాధిపత్యం వచ్చింది. నారాణీస్థానం ఆక్రమించడానికి ప్రైసుకంటే తినిన ఆడదేదీ? హిందువులకు లోకాన్ని అనుభవించడమే తెలియదు. వాళ్లెంతవీలూ ఆధ్యాత్మికమేకాని ఐహికంతో సంబంధం కలుగజేసుకోకుంటారు. సుఖం అనుభవించాలి నెక్కడైతే దేమిటి? వెళ్లి ముండావాళ్లు! ఆపలు చుడతలలోంచి, ఆలేపుఅట్లకలలోంచి తుమలలా ప్రకాశిస్తూన్న ఆప్రైసు శరీరసౌంద రణంకంటే యీ నాకన్నులకింకేం కావాలి? నల్లచేసిన చివ్వుముక్కలు కాదా?... నెక్కడకి వెళ్లింది చెప్పా" అని వాహుమున నీదులాడ జాకా

నొరగామారిన జగన్నాథరావు త్రుళ్లిపడ్డాడు. ప్రైసు తూరీగలాగు వుండివుండి యెక్కడికో యిగిరిపోతూ వుంటుంది. జగన్నాథరావు కది నవ్వులేదు. భార్య భర్తలంటే ఒకతీగెలోని రెండుజంట్లలాగు ఒకరిలో ఒకరు కలుసుకుపోవాలి. దానిచిరుదు ఎట్టవనం గీనిమీ దా దీనిపూలవికాసం దానిమీదా ప్రతిఫలించాలి. నీది పుష్పించిందో యేది చినిర్చిందో తెలియకుండా వుండా లి. ఎవరిఅలుకకులుకులు నాళ్లు ప్రత్యేకించి అనుభవించే టట్టయితే యిక ప్రాణయొక్కటి యెలా కుదురుతుందని జాకానొరగారివూహా! "అప్పలసామి" అని జగన్నాథ రావు బట్లరుకు పిలిచేడు. వాడుగాగానే "నొరసాని యేదీ" అని అడిగేడు. ఎవరినో చూడబోయిందని అప్పల సామి బసులు నెప్పేడు. జగన్నాథరావు తెల్లబోయేడు. "నాతో మాటనోస్తే నా చెప్పకుండా మళ్లి యిది యెక్కడకి పోయింది చెప్పా! కాఫీవేళయిపోతూంది!" "నాతో చెప్పరాని నొరసాని నీ కేమీ నా చెప్పిందా?" అని జగన్నాథరావు అప్పలసామి నడిగేడు. ఎవరో మార్టికొ నొరను చూడడానికి నొరసాని వాళ్లరు నల్లించనిన్నీ, ఎన్నిగంటలకు తిరిగివచ్చేస్తే తెలియవనిన్నీ, "మిమ్మల్ని తనకోసం కనిపెట్టుకోవుండక కాఫీతాగి వేయమని చెప్పింది" అనిన్నీ బట్లరు నెప్పేడు. ఆమాట విని జగన్నాథరావు తిరిగి ఆలోచనలో పడ్డాడు. 'ఎవ డో యీ మార్టిను? నాకు కాఫీ యెలా నోటికిపోతుంది? నాప్రైసు ప్రక్కను మార్చుని ననచిన్నివ్రేళ్లతో కప్పు నోటి కందిస్తూ తనకమ్మనియూర్పులు నాచెక్కిలిమీద విడుస్తుంటునుకున్నాను. అనేకవిధాల యిప్పు డిప్పుడు సౌఖ్యపల్లవాలను తొడుగుతూన్న నాకునొరసాలంమీద ప్రైసు కోకిలకంఠనివనం వివబడికపోతే యిక నా జన్మానికి వసంతోదయం యెక్కడిదీ? అట్టే ఆలస్యం చేయవనుకుంటాను. ఆలస్యమయితే అయిందిగాని ప్రైసు రుండే కాఫీ యెలా తాగుతాను?... ప్రీయుధానికోసం నేచిఉండినందులోనూ ఒకతనూ నా అయిరకుఖం వుంది. ఇప్పుడు ప్రైసు ప్రైసు వారితో నాచుచ్చుతుంది. కాని నాకందు కీయవసరవియోగం? అనవరం వుంటే నీవలు దుబాగో, ప్రీరాముచూచాగో ప్రైసుకోసం నాకుగూడ డెలలో లాలిత్యం, దుఖంలో కటిపోయేసుఖం వుంటుందేమో? ఇన్ని లాలిత్యాలు వుండి యేం చెప్పా

యాయింగ్గీ ముఖార్యాభరణలకు ప్రత్యేకత కనబడుతుంది. ఇది యింగ్గీ ముఖార్యాభరణం తేలింది. తేలేనేమిటి? బైబిలు ప్రమాణం కాదుగదా! సుఖానికడ్డుతనీలే యిలాటి ముఖార్యాభరణం కొన్ని బిడుచుకోవలసింజే. ఈ ముఖార్యాభరణం ప్రైసు ప్రవర్తనలో కొంచెం బాటత్యం తప్పతూంది. అని

నోమేమో బాకానోరగారాలోనించుకుంటూ వుండగావరాండాలో బుక్కుటిక్కుమని ఆడుగులచప్పుతువినడేడి. ప్రైసువస్తుంవని బాకానోరగారి ముఖంవంతయింది. దిగ్గవలేని రెండురుగుండా నల్లశేకు. నవ్వుతుం ప్రైసువేయందు కొని ముద్దుపెట్టుకోపోయేడు. "అబ్బు నేను చాలాలోనిపోయేను. ఇప్పుడు నన్నేమీ మార్చాడెం" కని వేయి బిరుచ్చుకుంటూ తనగదిలోనికి ప్రైసు పోయింది. జగన్నాధరావు కొంచెం చిన్నపోయేడు. మల్ల పునస్సుకు సమాధానంవేసుకున్నాడు. "పాపము! మల్ల పువ్వులూనా ప్రైసు బహులనున్నితమేం"వనుకుంటూ కాఫీబల్లదగ్గరకుపోయి కొంచెం కాఫీ తాని తిరిగి మల్లలోమాలబడ్డాడు. తిరిగి ఆలోచనలోపడ్డాడు. 'మాల్లిననే నేరుగలనాడు ప్రైసు



బంధువులలో లేడు. ఇంతకంటేనే బాడిబంగళిని యామె యెంపుడు జల్లక! అదితెలుసుకుండాంట్టి తప్ప! తనంట్లు తానేనాతో వచ్చుకుండా? ఆలాఅయితే ముంజే చెప్పను. నేనామెగడిలోకి వెళ్లడానికి కొలులేడు. రమ్మని కళ్యాణంపుతే కోప్పడుతుందికాబోలు. నామె చిరుమూడా వియోగం తెలియదా? అంటూ! ఆలోచించుకుంటూ జగన్నాధరావు ముండ్రమీద మార్పున్నట్టు చూస్తున్నాడు. ఆమె యెప్పుడు వైకివస్తుండా అని అగడితట్టుకట్టు కిశాలంగాబిప్పి చూస్తున్నాడు. బట్టలు మార్చుకుని, కల తిరిగి చువ్వుకొని, బుగ్గలకు గులాబీరంగడుకొని, క్రొత్తకోడు తోడుకొన్ని ప్రైసు బుక్కుటిక్కువచుట్టూ బల్లదగ్గరకు వచ్చింది. ఇంతసేపూ చిన్నాగాంధికానిలో కొట్టుండుతూన్న జగన్నాధరావుకన్నులకామె వెళ్లులూఘ్ఘ్ఘుకు కనబడునేమో, ఆముగ్గులమీద వంద్రకాంతప్రసూనాలింపవనిచూపు సుమెట్టల తంపి వింజంగా తిరుచూచునో, ఆమాడ్కితీవలలో నన్ను ప్రయోగితా చాలసిఃచిపానునీ కాని, పాపం, జగన్నా

ధరావు మనస్సు మనస్సులాకేడు. ప్రైసలావచ్చి క్రేగంటిని బాకానోరగారిముఖవిలాసం చూచి మాడనట్టు కుర్చీలో కూర్చుని కాఫీకప్పు మాతిదగ్గర పెట్టుకుంటూ ఎందుకోకాని చిన్ననవ్వు నబ్బింది. చిన్నపోయియున్న జగన్నాధరావు మనస్సున అది చాలావాడిగా తాకింది.

ఆవచ్చు కర్ణంఏమిటి చెప్పా అని ఆలోచించేడు. బాకానోరను కాఫీతాగడానికి రమ్మని ప్రైసు పిలవలేడు. సరిగదా, కాఫీపుచ్చుబన్నావా? అని అతనిని అడగనేనా అడగకుండా తాను కాఫీ తాగేస్తూంది మీదుపిక్కిలి నవ్వునుంటుందికాదాను. జగన్నాధరావుకి ఉడుకుబోతుతనం మరింత బావయిపోయింది ఏవోవిధంగా ప్రైసు ప్రవర్తనకు సమాధానం వస్తేనేకాని నాకేమీ తోచదనుకున్నాడు. సుఖంకోసం యింకోఆవతారం యెత్తిన నాకీ గూంకోశ నెండుకన్నాను. ఇంతకీ నేను లోలోన పట్టుతూవుంటే మరింత నరకం అన్నాడు. ఎలాగో ఒక లాగు నాలుగప్రశ్నలూ తడిగి నాసాక్ష్యానికీక యిలాటి అంతరాయం లేకుండా వేసుకుంటానని, "ప్రై! యీ యువయం నీవు చాలాసుఖంగా గడిచేవనుకుంటూ"నన్నాడు. ఆమాటలలో గద్దదికలాటిధ్వని వుంది. ప్రైసు పోట్టింది. "జేను, నన్నిలాఅడిగినందుకు నీకనేకవంద నా"లంది ప్రైసు. ఆజబాబులో వొకవిధమైనశక్తి బయల్దేరి బాకామృగంగాన్ని తాకింది. వెంటనే అది బండరా తిని కొట్టిన చిల్ల పెంకులా చెల్లాచెదరయిపోయింది. పాం

నువుగాపుట్టి హిందువుగా పెరిగి మైందవమర్యాదల కల  
 వాటుపడ్డ వాడి కాబబాబు ఎలా కనిపిస్తుంది? జగన్నాథ  
 రావు వడవడావడికేడు. ప్రై సది కనిపెట్టింది. మొగం  
 చిట్టించుకుంది. కొంతనేపట్టికి జగన్నాథరావు సాహసంతె  
 చ్చుకుని, "ప్రై! నీకోసం యీ వుదయం అల్లా చాలా తహతహ  
 లాడేను సుమా! ఎక్కడికి వెళ్లేవో చెప్పనేనా చెప్పేవు కావు!  
 ఎవ రామార్థ్ కో దొర? నీకు బంధుగుడా? నన్ను నీతో  
 కూడా తీసికొని వెళ్లేవు కావేమి? నేను కూడా అతని పరిచ  
 యం చేసుకుందు నే! అది కాక, ప్రై! నేనాత్రంగా మామూ  
 న్న సమయంలో నువ్వు కనబడకపోతే నాకెలావుంటుం  
 దో చెప్పు! నీవు నన్ను కాస్త కనిపెడుతువుండాలి  
 గాని యిలా వేచేస్తూవుంటే యెలాగ?" అనేసరికి ప్రై సు  
 దిగ్ధనబల్ల దగ్ధనమండి లేచింది. "బాకా దొర, నీమాట  
 లకూ నీ ప్రశ్నకీ నాకేమీ అర్థం బోధపడలేదు. ఆడవాళ్ళూ  
 మనుష్యజాతిలో వాళ్లే. వాళ్లకీ కొన్ని సొంతపను లుం  
 టాయి. ఇరవై నాలుగు గంటలూ మగనితో కనిపెట్టుకో  
 వుండడానికి నేను హిందూ భార్యను కాననిమాత్రం నీవు  
 జ్ఞాపకం వుంచుకోవాలి. ఇప్పటి నీ యీ ప్రవర్తన నాకేమీ  
 నచ్చలేదు. నీ మాపులూ మాటలూ కూడా అనుమానాన్ని  
 నూచిస్తున్నాయి. దానివల్ల నాకు చాలా పరాభవం  
 అయింది. నీ వి లా నన్ను క్రిం దు చే య డా ని కి  
 ఫీ కధికారం లేదు. నీ తప్పు నీవు తెలుసుగుని దానిని ఒప్పు  
 కొని నా మన్నన పొందుతేనే కాని నేను నీతో సమా  
 నంగా యి యింట్లో మసలలేను" అని తీవ్రంగా చెప్పి  
 కందగడ్డలా యెఱ్ఱపడిన ముఖంతో తన గదిలోకి పోయింది.  
 జగన్నాథరావు నిలువునీలయిపోయాడు. పెదవి వడకింది;  
 ముఖం మీద ముచ్చెమటలూ గ్రమ్మేయి. కన్నులు చెమ్మ  
 గిల్లేయేమో! ఉఁ అని జగన్నాథరావు కుర్చీలోంచి లేచి  
 వరాండాలోకి వచ్చేడు. చేతిరుమాలుతో ముఖం తుడుచు  
 వున్నాడు. ఇలా విత్కించుకున్నాడు, 'అబ్బ! మేడిపం  
 డయిపోయింది ప్రై సు! యెంత టెక్కు మాపించింది!  
 దీనిధర్మమా అని నాకు పెంచరాడే తెలివి తెప్పించింది.  
 ఇప్పుడిప్పుడు మొగ్గదొడుగుతున్న నా ప్రణయలత ఇట్టే  
 తెంపేసింది. సున్నితం లేని శృంగారం యెంచెయ్యనూ?  
 ఆడుదానికి శరీరంకంటే మనస్సు మనస్సుకంటే మాట  
 లూ సున్నితంగా వుండాలిగాని అటుంచి టెటే

యెలాగు? ఇంగ్లీషు ఆడుమనస్సు యిలాగే వుంటుందా?  
 క్లారా యెప్పుడూ నాకిలా కనబడలేదు. అయితే పెళ్ల  
 యిదాకా వున్న లాటిత్యం పెళ్లయిన తరవాత పోతుంది  
 గాబోలు. దరిద్రుడు వాసలో శలగడుక్కుందా మను  
 కునేసరికి వడగళ్లు కురిసిందట. ఇక నా కీ జన్మానికి  
 సుఖం లేదు గాబోలు! నామా ప్రై సుకీ మరిజతపడదు.  
 నేను దాని మన్నన పొందాలట! నేనేసిన తప్పేమిటో?  
 ఇలా అయితే నే నెలా గడుపుకోవడం? శృంగారంకోసం  
 పోతే దుఃఖం వెంటాడుతూం దేమిటి! అయినా ఆడుదాని  
 కింత న్వేచ్ఛ తగవంటాను. ఆడది మగవాడిని గుఱ్ఱాన్ని  
 తోలినట్టు కమ్మిపట్టుకుని తోల్తేయెలాగు? ఈ భాగం  
 లో మహమ్మదీయస్త్రీలు నయమంటాను. చక్కా  
 వాళ్లు అనూర్యం పశ్యలై వుంటారు. అందానికి లోటు  
 లేదు. పోకుంటే గ వాళ్ల కంటపడుదుగదా. ఆకట్టుకున్న  
 వాడే జర్రుకోవాలి శృంగారమంతాను. జనానాలోని  
 ఆవుద్యానవనంలో ప్రియమితితో మాడా వున్న యి పోతుం  
 ది. వాళ్ల కీ ఆటంకాలూ వుండవు... చెడనే చెడ్డాను, మహా  
 మ్మదీయలోకం మాడా కొంత మాస్తాను. ఈ ముంసతో  
 చెప్పకుండా లేచిపోతాను. తరవాత అది తలబద్దలుకొట్టు  
 కోసి, నాకేమిటి? కుక్క-సుట్టుకున్న కుండకి కుడేమిటి?

3

బాకా దొర గారయిన జగన్నాథరావు గారు ఇస్లా  
 మి మాసా హెబుతో నాలుగు బిధాలా నప్పు చెప్పి జన్నా  
 సా హెబయేడు. వేళతప్పకుండా నమాజ్ చేస్తున్నాడు.  
 నాటినుండీ తనకు వడ్డీ యివ్వనక్కరలేదని బాకీ దార్ల పేర  
 రిజిస్టరీ వుత్తరాలు వ్రాసేడు. వ్రేళ్ల వుంగరాలు తీసే  
 ఛాడు. ఆఫాయిజమా, మీ గాళ్ల వరకూ ఆలాల్చీ, ఆబోడి  
 తలమీద దబ్బకాయ చిప్పటోపే, ఆఖుజం మీద గులాబి  
 రంగు పువ్వుల యెఱ్ఱరమా లూ, కాలినడావు జగన్నాథ  
 రావు వచ్చి కురకలాగే వున్నాడు. సాయిబుకు తగిన  
 బూబుకోసం చూస్తున్నాడు జన్నా. అమీరు మగత  
 పెళ్లిడు పిల్ల వుందని విన్నాడు. తనకామెనీయవలసినదని  
 బడేమియాచే సిఫారసు చేయించుకున్నాడు. పెళ్లాడేడు.  
 జన్నాకి బూబును మాడాలి అని పెళ్లికొమ్మనాలోనే  
 తనాతనా లావయింది గాని వాళ్ల ల్కబూబును కంటపెడ  
 తారా? తరవాత యెలాగై తేనేం బూబూసాయిబూ

కలుసుకున్నారు. తిరిగి లనకు సౌఖ్యదినా లారంభించే యనుకున్నాడు జన్నా. ఒకక్షణమైనా ఉన్నీని విడవ మాడదనుకున్నాడు. దినమల్లాజనానా ఉద్యానంలోని ద్రాక్షసాదల్లో ఉన్నీతో కూడా దాగుడుమూత లాడుకోవా లనుకున్నాడు. జన్నా ఆస్తుమానం జనా నాలోవుంటే క్రొత్తపెళ్లి కూతుర్ని చూడవలసిన తక్కిన బూబులా జనానాలోకి రా వీలులేకపోయింది. అంచేత ఉన్నీయేదో ఓకసంమీన జన్నాను ఎడపెడుతూవుండేది. జన్నాకి కాణాయిబ్బందిగా ఉండేది. దేనికోసం అయితే తాను దేవులాడుతున్నాడో ఆసుఖాని కిక్కంటే కూడా ఆలయారాయం వచ్చింది.

జన్నా వొకనాటిపూర్ణాష్టమి “ఉదయంనుండి ఉన్నీనిమాడలేదు! ఎప్పుడు మాస్తే అప్పుడే సరిఅని సర్దుకోవూరుకోడాని కిజన్మం యెరువుసామ్యం? లేకపోతే సౌఖ్యం యనకెవరేనా పుణ్యాని కిస్తున్నారా? నేనిలాయీరుక్కని వుండలేను. సంధ్యారాగంలో రెక్కలు చక్కా విప్పి యెగురుతూన్న పక్కిలాగు శృంగారాకా శాన్ని అనురాగంలో నాయిష్టం వచ్చినంతసేపూ నే నె గరవలసిందేకాని యీకారుకారుమబ్బులూ యీచిదప చిదపము సురులూ నాకు పనికిరావు.” అనుకుంటూ జనా



నాలోకి నెళ్లబోయేడు. గుమ్మంలో దాసీనిలబడి ఇప్పుడు

జనానాలోకి పోకూడవంది. జగన్నాధరావు మనస్సు నతికిలబడటయింది. కన్ను లెట్టపడ్డాయి. ఆక్షణం తన్ను జనానాలోకి రా వీలులేకపోతే యికనెప్పుడూ రావని దాసీచేత వున్నీకి కబురు పెట్టేడు. ఎవరేం చేసినాసరే, అప్పుడు జనానాలో ప్రవేశించితీరా లన్నాడు. దాసీచెప్పిన ఆమాటలు వినగానే బూబుమఖం ఎట్టపడ్డాది. చేతిపిడి కిప్పు గట్టిగా మూసి, భుజాలెగ బెట్టుకుని, అసీపోయినట్టు గబగబా ఉసిరితీసి తక్కినబూబులు వినకుండా దాసీతో నేమిటో చెప్పి, మల్ల యెట్టుట్లాగ తక్కినబూబులతో మాట్లాడుతూంది. దాసీవచ్చి “ఇప్పుడు జనానాలో కెంతమాత్రం రావద్దనిన్ని, బలవంతంగా జనానాలో ప్రవేశించే ప్రయత్నంకి ఖురా నేశిక్షవిధిస్తూందో చదువుమనిన్ని బూబుగారు చెప్పే”రంది. ఈజబాబుతో జగన్నాధరావుకు మతిపోయింది. హా! భగవంతుల డా! అని నేల కూలబడ్డాడు. అరచేతిలో తలపెట్టుకుని హాహాకారాలు చేసేడు. ‘నాభార్యవిషయంలో నాకు స్వేచ్ఛలేకపోతే ఇంకా భార్యయెందుమా? దిక్కుమాలినఖురాను నా భార్యజనానాలోకి నేను వెళితే నన్ను శిక్షిస్తుందట. డౌరా! నాస్థితి మాస్తే నాకే నవ్వు యేడుపూ ఒక్క మారుగా నస్తున్నాయి! బాగుంది! తుదకట్టి రా సురకే భాషన్నట్టుంది నాబ్రతుకు! ఎంతవెట్టినెపోయాను! శృంగారంకోసం బంగారంలాంటికాపురం పొందుచేసుకున్నాను! పాపం, శ్యామల నాకెప్పుడూ యెదురాడేది కాదు! నోటిలో పళ్లున్న సౌఖ్యం పళ్లుడితేనేగాని తెలియదు. దిక్కుమాలిన శృంగారం వికారంకొండ తేలింది!

౪

అల్లాలతోలలో తీర్చికట్టినట్టు కనబడుతూన్న అచిన్న బంగళాలో శ్యామలా అత్తగారు వున్నారు. శ్యామలసహజంగా అందమందేగాని భర్త పరారీఅయి పోయిన దగ్గరనుండి బెంగతో చిక్కి సగమయిపోయింది. ఆచికిచీరా చి.పిరితలా గల శ్యామల చెక్కిళ్లమీదకన్నీటి కాల్యలజాడలు కనబడుతున్నాయి. అత్తగారిముఖంలో వగనిముఖలక్షణాలు కొన్ని చూచి శ్యామల ఒకప్పు డా నందంపోండిపోతూవుండేది. ఒకప్పుడు అత్తగారిపైట చెరగు ముఖంలో దాచుకుని వెక్కివెక్కి యేడ్చేది! అత్త గారు ఓదారుతూవుండేది.

నాయ. తన సమయం అయింది. ఇంటినుట్టూవున్న తోట సాంధ్యరాగంలో చిరుసవ్యసవ్యతుంది. పువ్వుల వాసన కిటికీలలోంచి బ గానా అంత అట్లంది. పంజరంలో వున్న మైనగోర “జగన్నాథరావు”. అని పిలిచింది. శ్యామల మరి నిలబడలేక పోయింది. బాబ్ గా మైన గోరవేపుచూసింది. “శ్యామలా! జగన్నాథరావు నన్ను కలుపుతియ్యే” అంది. వెళ్ళడానిలాను శ్యామల గబగబా వెళ్లి వీధిలోవు కరిచింది. కొంచెంపొంగి యిటుఅటు చూచింది. శ్యామలకండ్లనిండా నీళ్లుగ్రమ్మాయి. నిరాశ చేత క్రిందిపెనవిమణిగింది. ఇంట్లో యొక్కడనుచో “శ్యామలా” అన్న సీలుపు వినబడింది. క్రుల్లిపడి శ్యామల నాలుగుదిక్కులూ చూచింది. మారంగా తొగరుచెట్టు క్రింద బిళ్లకచ్చకట్టుపని సార్లుకోలుతోడుక్కొని నవ్వు చుట్టుకొని ఒకన్నకి నిలబడ్డాడు. శ్యామలవృష్టులూ వాని దృష్టులూ కలుసుకున్నాయి. “శ్యామలా! క్షమించు” అన్నాడు జగన్నాథరావు. శ్యామల అతనిని పోల్చింది. చాచివుంచిన జగన్నాథరావుచేతుల్లో పరుగునవచ్చి శ్యామల వాలింది. ఆమెనున స్పష్టము కన్నీరుగా ఏకరిపో తూండా అన్నట్టు, తల జగన్నాథరావు నక్షుమూనిన నాని వెక్కి-వెక్కి-యేడ్చింది శ్యామల. చెట్టుకొమ్మల లోనుండి లేచెన్నెల శ్యామలమునిమీద ప్రసరించింది. చిన్న గాలి వీచింది. తొగరుపువ్వులు నాల్గిద్దరిమీదా జల



జగన్నాథరావు. ఒకటో రెండో కన్నీటిబొట్టు జగన్నాథరావు కండ్లనుండి శ్యామలచెక్కిళ్లమీద రాబోయి. నిజమైన శృంగారంయిదీ అని జగన్నాథరావుకొన్నిటూర్పు విశిషేషు.

## ఆదిమాంధ్రకన్య

కాప్రపులపల్లి రామమూర్తిగారు

వాయుతాడితనీల వారిదరాశినా నెరివెండుకలకొన్న నీటుం జెండ,  
 నీలాంబుదావృత బాలార్కకాంతితో నునుటుం గుంకుమబొట్టు ముదముం గొలుప,  
 కరిమబ్బువై వెల్లు సురచాప మననొప్ప నాణిముత్యేపు నత్తు రాణసెలంగ,  
 మేఘమాలికలోని మెఱపుదీవియం బోలి ముక్కడై భాస తళుక్కురనంగ,  
 కంకణా లురుములరీతి ఘల్లురనంగ - కర్వకులవేల్పు వర్షుకన్యవోతె  
 సదమలాంధ్రజాతీయవేసంబుతోడ - నలరుం బచ్చవైరుల నాదిమాంధ్రకన్య.